

美国政府解密档案(中国关系)

中国驻美国公使馆致美国国务院备忘录 (1868—1906)

Notes from the Chinese Legation in the United States
to the Department of State, 1868-1906

广西师范大学出版社 组织整理

弘侠 提要

— 1 —

“十一五”国家重点图书出版规划项目

美国政府解密档案(中国关系)

中国驻美国公使馆致美国国务院备忘录 (1868—1906)

Notes from the Chinese Legation in the United States
to the Department of State, 1868-1906

广西师范大学出版社 组织整理

弘侠 提要

— 1 —

 GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS
广西师范大学出版社

· 桂林 ·

总 协 调 杨更琪
总 策 划 周振鹤
项目主持 雷回兴
责任编辑 鲁朝阳
装帧设计 张 明 徐俊霞 姚明聚
责任技编 黄珊虎

The Embassy of the United States of America to the People's Republic of China is pleased to share its historical collection of United States official correspondence from the American diplomatic and consular posts in China with the Guangxi Normal University Press. These government documents from the United States National Archives and Records Administration (NARA) are in the public domain and may be freely used. As such, the Guangxi Normal University Press has nonexclusive permission to reproduce them. The Embassy appreciates the opportunity that the Guangxi Normal University Press is providing to scholars and general readers to read the contemporary American documents that record the history of the relationship between China and the United States.

图书在版编目 (CIP) 数据

中国驻美国公使馆致美国国务院备忘录: 1868~1906:
英文 / 广西师范大学出版社组织整理; 弘侠提要. —影印
本. —桂林: 广西师范大学出版社, 2010.11
(美国政府解密档案·中国关系)
ISBN 978-7-5495-0042-0

I. 中… II. ①广…②弘… III. 中美关系—国际关系
史—史料—1868~1906—英文 IV. D829.712

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 180552 号

广西师范大学出版社出版发行

(广西桂林市中华路 22 号 邮政编码: 541001)
网址: <http://www.bbtpress.com>

出版人: 何林夏

全国新华书店经销

桂林广大印务有限责任公司印刷

(广西桂林市临桂县金山路 168 号 邮政编码: 541100)

开本: 890 mm × 1 240 mm 1/16

印张: 285.5 字数: 4500 千字

2010 年 11 月第 1 版 2010 年 11 月第 1 次印刷

定价: 6000.00 元 (全 8 册)

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂联系调换。

代前言



Embassy of the United States of America

美国大使馆 新闻文化处

Public Affairs
Section

June 1, 2006

Chief Editor
Guangxi Normal University Press
15 Yucai Road
Guilin, Guangxi Province 541004

The Embassy of the United States of America to the People's Republic of China congratulates the Guangxi Normal University Press on the publication of the National Archives and Records Administration (NARA) collection of U.S. diplomatic correspondence from diplomatic and consular posts in China.

These documents are an important part of the official archival record of the United States relationship with China. The documents include records relating to the first commercial voyages by American ships in the eighteenth century, the growing relationship in the nineteenth and early twentieth centuries, and the Second World War.

Reading and examining these primary source records can allow each generation of historians and researchers to gain a first-hand perspective of the relationship between our governments, societies, and peoples.

By publishing this collection, the Guangxi Normal University Press makes these historic American government documents available to the broad community of scholars and to other public audiences. The Guangxi Normal University Press's publication of these volumes is a welcome contribution, inviting further scholarship on the relations between China and the United States.

Sincerely yours,

A handwritten signature in cursive script that reads "Donald M. Bishop".

Donald M. Bishop
Minister-Counselor for
Press and Cultural Affairs

出版缘起

广西师范大学出版社多年来一直致力于一项有意义的工作，即把世界各地不同机构收藏的有助于中国研究的重要文献整理出版，以飨学人。既负此宗旨，则有责任和义务将这些文献，无论何种载体、体裁与学科，无论什么时间断限，无论什么收藏地点和收藏者，只要是中国研究所需而中国学者又不易看到的，都整理出版；而对那些濒临散佚、损毁或是罕为人知的，更是倾尽心力地抢救发掘，以期存亡继绝，不负先人之心血，庶几亦成出版人之功业。

2004 年秋，得复旦大学周振鹤教授的指点和推荐，我们与美国驻华大使馆新闻文化处取得联系，表达了将美国驻华大使馆美国教育交流中心收藏的美国政府解密档案整理出版的愿望，并提交了实现这一构想的计划书，我们的构想得到了新闻文化处出版主管杨更琪先生的理解和支持。在杨先生的帮助和推动下，这一构想列入了大使馆有关部门的议事日程。出于推动中美两国文化交流和学术研究的愿望，工作计划在大使馆公使衔新闻文化参赞裴孝贤 (Donald M. Bishop) 先生的主持下讨论获得通过，并正式同意广西师范大学出版社整理出版这些有价值的历史文献。

收藏在美国驻华大使馆美国教育交流中心的美国政府解密档案，包括中美两国往来照会文件、美国国务院关于中国的各种文件、美国军情局有关中国的地区报告和 1906 年以前美国驻中国 18 个城市领事馆的领事报告等，是研究中美关系史、中国外交史、中国近现代社会经济史和文化生活史的重要资料。不惟裴孝贤 (Donald M. Bishop) 先生、杨更琪先生、周振鹤教授，大使馆新闻文化处和美国教育交流中心的田家希 (Josh M. Cartin) 先生、金大友 (Darrell A. Jenks) 先生、何可夫 (Michael Paul Huff) 先生、王瑟 (Peg Walther) 女士、顾红女士、卢津先生、王伟女士以及中山大学的程焕文教授、福建师大的林金水教授等一大批有识之士，亦乐见其成，尽力推动，与出版社共襄此举，使有关工作早日完成，有关文献早日与众多学者见面。

现在，我们终于可以将我们的工作成果陆续呈献给大家了。

也许我们的工作永远难以承载大家的厚望，但是，大家的支持和帮助，读者的鼓励和期待，将是我们不懈进取和努力工作取之不竭的动力源泉，有了这些，我们才能够做得更好，走得更远。

广西师范大学出版社

编辑说明

1. 本书收录 1868—1906 年清廷派驻美国的公使馆致美国国务院的备忘录、外交公文、信函、报告等各种文件（主体为备忘录），由美国驻华大使馆美国教育交流中心收藏的缩微胶卷“Notes from the Chinese Legation in the United States to the Department of States, 1868-1906”（共 6 卷）复制整理影印而成，分编为 8 册。

2. 本书以原文件标识时间为主进行编排分册（因档案附件、插件、贴签等标识的时间多前后混乱，故不予参考），各册大致截至于某年底、某年中或某季度末：

第 1 册：始 1868 年 4 月 1 日（原缩微胶卷收录文件始于此），迄 1880 年 12 月 28 日。（本册 139 与 141 号文件形成于 1881 年 1 月 21 日，但因其附件全部形成于 1880 年，且其与 1880 年末的另外几份文件在内容上联系紧密，出于所涉相关历史事件的完整性与连续性考虑，将此两份文件分入本册）。

第 2 册：始 1881 年 1 月 27 日，迄 1885 年 12 月 30 日。

第 3 册：始 1886 年 1 月 30 日，迄 1888 年 12 月 24 日。

第 4 册：始 1889 年 1 月 3 日，迄 1892 年 12 月 29 日。

第 5 册：始 1893 年 1 月 2 日，迄 1897 年 12 月 22 日。

第 6 册：始 1898 年 1 月 4 日，迄 1901 年 6 月 22 日。

第 7 册：始 1901 年 7 月□日（原编号“207”号文件污损，日期无法判定），迄 1902 年 12 月 22 日。

第 8 册：始 1903 年 1 月 2 日，迄 1906 年 7 月 7 日（原缩微胶卷收录文件止于此）。

3. 本书目录设有“序号”、“胶卷号”、“原文件号”、“文件提要”、“文件时间”、“页码”共 6 项：

（1）“序号”为本书对原胶卷进行整理分册后每册收录文件的编排顺序号，每册最末的序号亦代表该册收录文件的数量。

（2）“胶卷号”为本书所收录文件对应的缩微胶卷号。本书据以影印的原缩微胶卷编号均有前缀“RG059”，本书予以省略。因本书所据原缩微胶卷共 6 卷，故全部文件对应的胶卷号亦有 6 组，分别为 M98-1、M98-2、M98-3、M98-4、M98-5、M98-6。研究者如有查核缩微胶卷原件的需要，可据之查找相对应的胶卷。

（3）“原文件号”为档案原件本有的编号，在原档中以“No. xx”形式标示，本书在编制目录时略去前缀。本书所据以影印的缩微胶卷所收档案，自 1897 年 10 月 18 日之后的文件始有文件编号，但其后多数仍无，本书对有文件号者录之，无者阙如。而有编号的文件，其编号亦有不连贯的现象存在，如第五册所收录“M98-3”胶卷文件部分，原文件编号“No.40”之前的文件皆无编号，其后第一份有编号的文件作“No.44”，中间缺失 3 份编号。

（4）“文件提要”，本书在整理时依据文件内容，为所录文件逐一拟写的文件名与提要，旨在为本书的使用者提供与档案内容相关的参考信息，以节省使用者的查找时间、提高对本书所收录档案的利用效率。

a. 关于提要格式：一般为“××致××的照会：……”。在拟定文件名称时，亦扼要说明文件的主要内容与意图，如对某事表示的感谢、抗议等。

b. 关于提要所涉人名与地名的处理：对于文件所涉外国人名有固定译法的，采用固定译法，比如“Anson Burlingame”，依固定译法作“蒲安臣”；无固定译法的，参选最常见的写法予以音译；对于以英文出现的中文

人名,则参考相应资料还原其本名,对于查找不到原名的做模糊处理,列举其官衔如“中国驻纽约领事”以代指。对于文件所涉外国地名,采用规范通用译名;对于以英文形式出现的中国地名,参考相关资料还原为中文地名。

c. 对于文件之间相互关系的处理:据编者对于原档案的整理,可判定原档案作为其他档案附属文件的,于提要前以“(附件)”标明,对于有多份附属文件的情况,则依原文件顺序顺次标作“(附件 1)”“(附件 2)”等;对于原档案中有插入文件的,插入文件的相应信息括注于原档案后;对于据原始档案整理而成并与原始档案并存的文件,于整理文件的提要前括注“(复件)”以示区别;对于集合有多份文件的档案,不再逐一析出所包含文件的文件提要,而径据该档案原有的总名拟目,如第 1 册 148 页“061”号文件,提要作“‘秘鲁事件’相关材料”,其他此类情形,不再逐一说明。

(5)“文件时间”,本项所录为档案本身所标示的形成时间,对于未标明时间者阙如。对于以中文形式存在的档案,有中国帝王纪年者照录帝王纪年,不换算为公元纪年。对由中文翻译而成的英文档案,既有公元纪年又有帝王纪年的,著录文件显示的公元纪年。

4. 需要说明的其他情况:

(1) 原文件页面的不清晰与污损:本书所收录的部分文件,或因缩微胶卷制件时原档案本身的问题,致使本书所收录文件也存在页面不清晰或较重的污损现象。如第 5 册 212 页“086”号文件,原文件整体字迹极淡,仅部分词句可以识别,无法判定文件的整体内容,但亦不能认为全无价值,故本书予以保留。又如第 5 册 294 页“133”号文件,存在较严重的模糊,但文件的主体部分仍可以识别,其本身的使用价值未受影响,本书予以保留。其他页面存在的此类情形,不再逐一说明。

(2) 原文件形成时间的连续性:本书收录的文件,在形成时间上存在不连续的现象,并以“98—1”卷为最明显,如第 1 册 26 页“012”号文件形成时间为“1868 年 6 月 6 日”,至同册 30 页“013”号文件,其形成时间已是“1869 年 8 月 31 日”,中间空缺达 1 年有余,因原缩微胶卷所收录文件如此,故本书对其他此类情形,不再逐一说明。

(3) 关于文件中的缺页与误出:本书编排时发现原缩微胶卷所收录文件偶有缺页或误出的情形,如第 5 册 259 页“114”号文件,其后明显有缺页,因无法判定所缺文件页数,故于其内容提要后括注“原件有缺页”,他处此类情形,亦于该文件提要后加括注说明;另第 8 册 401 页“157”号文件,其首页与 391 页“155”号文件相同,155 号文件为完整文件,故本书此处予以保留,于此特予说明。

(4) 本书对于原件文字过小影响识读者,均于原件后作局部放大图,以利读者使用。对于原档案在制作胶卷时产生的页面扭曲和变形,本书均予保留。

原缩微胶卷说明

这套缩微胶卷的大部分内容都是 1868 年 4 月 1 日至 1906 年 7 月 7 日期间,中国驻美国公使馆发给美国国务院的照会。这些照会及其附件全部按照时间顺序编排。在原缩微胶卷载体中,每卷本都有一个独立胶卷,每卷本涵盖的时间范围如下:

胶卷号	卷本号	时间范围
1	1	1868 年 4 月 1 日—1885 年 12 月 30 日
2	2	1886 年 1 月 30 日—1891 年 12 月 9 日
3	3	1892 年 1 月 25 日—1897 年 12 月 22 日
4	4	1898 年 1 月 1 日—1901 年 12 月 31 日
5	5	1902 年 1 月 1 日—1903 年 12 月 22 日
6	6	1904 年 1 月 12 日—1906 年 7 月 7 日

1870 年之前答复中国公使馆的照会没有登记在案,1870 年之后的答复照会在国务院往来函件档第 17 号卷宗第 1-10 号缩微胶卷内。

在国家档案馆国务院通事类档案,即第 59 组内,另有几卷关于中美关系的材料。与中国公使馆的照会互补的是致中国公使馆的照会(99 号卷宗的一部分)。另外与这个系列有关,但关系不是很直接的,是美国驻中国大使的急件(92 号卷宗)、下发给美国驻中国大使的指示(77 号卷宗)以及美国驻中国各地领事的急件。所有这些文件最晚的截止日期是 1906 年 8 月 14 日,当时国务院对来往函件实行归档处理,用单一的数字来区分档案主题,而不再采用惯常的格式。例行公事的往来函件都归类到“副档”(Minor File)里。1910 年,这套体系被废除,国务院开始采用以十进制系统对档案主题进行分类的方法并沿用至今。1929 年期间,数字档案、“副档”和十进制分类档案都进入国家档案馆。

在关于国务院外务岗位的第 84 组档案里,有驻中国的外交人员和领事官员留下的记录,这些都迁移到国家档案馆保存。

Original Introduction of Microfilm

INTRODUCTION

In this microcopy are reproduced six volumes that consist, for the most part, of notes addressed to the Department of State from the Chinese Legation in the United States between April 1, 1868, and July 7, 1906. These notes, with their enclosures, are arranged in chronological order. The volumes, each of which has been photographed on a separate roll, are distributed as follows:

<u>Roll</u>	<u>Volume</u>	<u>Inclusive Dates</u>
1	1	Apr. 1, 1868 - Dec. 30, 1885
2	2	Jan. 30, 1886 - Dec. 9, 1891
3	3	Jan. 25, 1892 - Dec. 22, 1897
4	4	Jan. 1, 1898 - Dec. 31, 1901
5	5	Jan. 1, 1902 - Dec. 22, 1903
6	6	Jan. 12, 1904 - July 7, 1906

The notes to the Chinese Legation were not registered prior to 1870; after that date they are registered on Rolls 1-10, of File Microcopy 17, State Department Registers of Correspondence.

In Record Group 59, General Records of the Department of State, in the National Archives there are several series of volumes containing additional material on the relations between the United States and China. Complementary to the notes from the Chinese Legation are notes to the Chinese Legation (part of File Microcopy 99). Also related to this series, though less directly, are despatches from United States Ministers in China (File Microcopy 92), instructions to United States Ministers in China (part of File Microcopy 77), and despatches from United States consuls in China. All of these series were discontinued on August 14, 1906, when the Department adopted the practice of filing incoming and outgoing correspondence, not of a routine nature, by subject in a single numerical case file. Correspondence on routine matters was placed in a "minor file." In 1910 this system was abandoned and the Department's present decimal system of subject classification adopted. The numerical case file, the "minor file," and the decimal file are in the National Archives through 1929.

In Record Group 84, Records of the Foreign Service Posts of the Department of State, there are records kept by American diplomatic and consular posts in China that have been transferred to the National Archives.

总 目 录

册 数	文件起止日期	页 码
第 1 册	1868 年 4 月 1 日—1880 年 12 月 28 日	1—524
第 2 册	1881 年 1 月 27 日—1885 年 12 月 30 日	1—499
第 3 册	1886 年 1 月 30 日—1888 年 12 月 24 日	1—484
第 4 册	1889 年 1 月 3 日—1892 年 12 月 29 日	1—508
第 5 册	1893 年 1 月 2 日—1897 年 12 月 22 日	1—578
第 6 册	1898 年 1 月 4 日—1901 年 6 月 22 日	1—559
第 7 册	1901 年 7 月□日—1902 年 12 月 22 日	1—651
第 8 册	1903 年 1 月 2 日—1906 年 7 月 7 日	1—624

第一册目录

序号	胶卷号	原文件号	文件提要	文件时间	页码
001	M98-1		美国前驻华公使现清政府特命全权公使(办理中外交涉事务大臣)蒲安臣从旧金山发给美国国务卿威廉·亨利·西华德的电报:关于中国使团	1868-4-1	1
002	M98-1		美国前驻华公使现清政府特命全权公使(办理中外交涉事务大臣)蒲安臣从旧金山发给美国国务卿西华德的电报:关于中国使团	1868-4-15	2
003	M98-1		美国前驻华公使现清政府特命全权公使(办理中外交涉事务大臣)蒲安臣从旧金山发给美国国务卿西华德的电报:关于中国使团	1868-4-30	3
004	M98-1		美国前驻华公使现清政府特命全权公使(办理中外交涉事务大臣)蒲安臣从纽约发给美国国务卿西华德的电报:中国使团到达	1868-5-22	4
005	M98-1		美国前驻华公使现清政府特命全权公使(办理中外交涉事务大臣)蒲安臣从纽约发给美国国务卿西华德的电报	1868-5-22	5
006	M98-1		美国前驻华公使现清政府特命全权公使(办理中外交涉事务大臣)蒲安臣从纽约发给美国国务卿西华德的电报	1868-5-23	5
007	M98-1		蒲安臣写往华盛顿的照会:中国皇帝任命的使团成员	1868-6-2	6
008	M98-1		(附件1)英文翻译:大清国皇帝发给美国总统的关于中国使团的国书	1867-12-31	8
009	M98-1		(附件2)英文翻译:恭亲王发往各国解释中国使团的照会	1867-12-31	12
010	M98-1		(附件3)照录国书:任命蒲安臣率中国使团赴美	同治六年十二月初六日	21
011	M98-1		(附件4)照录照会:派使团访美	同治六年十一月十二日	22
012	M98-1		蒲安臣致美国总统的照会:递交大清皇帝的国书并解释自己的使命	1868-6-6	26
013	M98-1		蒲安臣从巴黎发给美国国务卿汉密尔顿·菲什的电报:收到中国政府发给美国国务卿菲什的同意华盛顿谈判条约的急件	1869-8-31	30

014	M98-1	蒲安臣发给美国国务卿菲什的电报:关于秘鲁的中国劳工及照会的翻译和对政策的批判	1869-9-3	31
015	M98-1	(附件)恭亲王及总理衙门大臣所发电报译文:关于秘鲁华工问题的处理	1869-4-27	34
016	M98-1	蒲安臣从哥本哈根发给美国国务卿菲什的电报	1869-10-24	40
017	M98-1	蒲安臣从巴黎发给美国国务卿菲什的电报:关于华工政策的谈判	1869-9-18	41
018	M98-1	蒲安臣从柏林发给美国国务卿菲什的电报:中国政府批准了条约	1869-12-10	42
019	M98-1	蒲安臣从柏林发给美国国务卿菲什的电报	1870-1-17	44
020	M98-1	普鲁士首相俾斯麦致中国使团全权特使蒲安臣的公开照会:愿与中国友好往来	1870-1-17	45
021	M98-1	蒲安臣向美国国务卿菲什转达俾斯麦希望中普两国通好的意愿	1870-1-18	46
022	M98-1	(附件1)蒲安臣致普鲁士首相俾斯麦的照会:描述中国的外交形势并希望与普鲁士建立友好关系	1870-1-4	49
023	M98-1	(附件2)俾斯麦致蒲安臣的照会:愿与中国建立友好关系	1870-1-16	61
024	M98-1	吴秉文致美国国务卿菲什的照会:关于去古巴的中国专员	1874-2-23	68
025	M98-1	中国驻美国公使陈兰彬、容闳致美国国务卿威廉·马克斯韦尔·埃瓦茨的照会:递交国书	1878-9-21	69
026	M98-1	(附件2)照会原件(中文):约定时间递交国书	光绪四年八月二十五日	70
027	M98-1	(附件2)照会翻译	1878-2-26	72
028	M98-1	(附件3)国书原件(中文):任命陈兰彬、容闳为驻美国公使	光绪四年正月二十五日	73
029	M98-1	(附件4)国书翻译		75
030	M98-1	致中国驻美国代表的照会:希望中国使团的到来能进一步改善中美关系		76
031	M98-1	中国驻美国使团秘书致柏卓安先生的照会	1878-10-29	80
032	M98-1	(附件)中国驻美国使团成员名单		81

033	M98-1	递交给美国国务卿的照会(中文):任命傅列秘为中国驻旧金山领事	光绪四年十月十四日	83
034	M98-1	中国驻美国公使陈兰彬、容闳致美国国务卿埃瓦茨的照会:关于傅列秘的任命	1878-11-8	85
035	M98-1	递交给美国国务卿的照会(中文):任命陈树棠为中国驻旧金山总领事	光绪四年十月十四日	86
036	M98-1	中国驻美国公使陈兰彬、容闳致美国国务卿埃瓦茨的照会:关于陈树棠的任命	1878-11-8	88
037	M98-1	中国驻美国公使与国务卿会谈备忘录	1878-11-21	90
038	M98-1	中国驻美国公使致美国国务卿埃瓦茨的照会:将于新年第一天 11 时拜访总统	1878-12-30	96
039	M98-1	中国驻美国公使致美国国务卿埃瓦茨的照会:将于新年第一天 12 时拜访国务卿	1878-12-30	97
040	M98-1	中国驻美国公使陈兰彬、容闳致美国国务卿埃瓦茨的照会:受总理衙门之托递交一些文件	1879-1-13	98
041	M98-1	(附件 1)两广总督札复美国林领事:调停美国同孚洋行有关招华工的问题	光绪三年十一月二十三日	100
042	M98-1	(附件 2)两广总督札美国林领事:调停美国同孚洋行有关招华工的问题	光绪四年四月十三日	102
043	M98-1	(附件 3)两广总督札复美国林领事稿:调停美国同孚洋行有关招华工的问题	光绪四年四月二十九日	105
044	M98-1	(附件 4)两广总督札复美国林领事稿:调停美国同孚洋行有关招华工的问题		107
045	M98-1	(附件 5)两广总督札复美国林领事:调停美国同孚洋行有关招华工的问题	光绪四年五月二十八日	109
046	M98-1	(附件 6)两广总督札复美国林领事:调停美国同孚洋行有关招华工的问题	光绪四年五月二十九日	112
047	M98-1	(附件 7)照录英国领事申陈附抄来往公文	光绪四年四月二十三日	115
048	M98-1	(附件 8)准许秘鲁火船公司搭载华人出洋明证		117

049	M98-1	(附件 9)美国驻广州领事为华人前往秘鲁开具的乘船证明		119
050	M98-1	(附件 10)照录广州知府等会禀:调查搭乘同孚洋行轮船出洋华人		120
051	M98-1	(附件 11)照录复柏税务司函稿	光绪四年五月十三日	122
052	M98-1	(附件 12)照录札美国林领事稿	光绪四年五月十六日	123
053	M98-1	(附件 13)中国驻美国公使陈兰彬、容闳致美国国务卿的照会:关于同孚洋行案	光绪四年十二月二十一日	125
054	M98-1	(附件 14)照录柏税务司申呈:关于同孚洋行案	光绪四年五月十六日	127
055	M98-1	(附件 15)照录番禺县呈缴出洋华工供折	光绪四年四月初十日	129
056	M98-1	(附件 16)照录番禺县禀:关于前述供折	光绪四年四月十三日	135
057	M98-1	(附件 17)照录广州府复讯曾维邦等禀稿:关于前述供折	光绪四年四月二十二日	137
058	M98-1	(附件 18)照录柏税务司申呈:关于前述供折	光绪四年四月二十三日	138
059	M98-1	(附件 19)抄录讯问华人出洋供词	光绪四年五月初六、八日	140
060	M98-1	(附件 20)摘录秘鲁与美国同孚洋行订立招工合同条款		145
061	M98-1	“秘鲁事件”相关材料		148
062	M98-1	中国驻美国公使陈兰彬、容闳致美国国务卿埃瓦茨的照会:递交一些文件	1879-2-1	199
063	M98-1	中国驻美国公使陈兰彬、容闳致美国国务卿埃瓦茨的照会(中文):询问“福州”事件处理办法	光绪五年正月十一日	201
064	M98-1	“福州事件”相关材料之一		204
065	M98-1	(附件 1)照录福建通商总局详文		236

066	M98-1	(附件 2)卜打立连江沿海一带巡防约	光 绪 二 年 十 二 月 初 十 日	241
067	M98-1	(附件 3)莫子平供词		242
068	M98-1	(附件 4)李有梅供词		246
069	M98-1	(附件 5)戴家和供词		250
070	M98-1	(附件 6)甘燧春供词		252
071	M98-1	(附件 7)吴和卿供词		254
072	M98-1	(附件 8)黄楸本供词		255
073	M98-1	(附件 9)陈莲溪供词		256
074	M98-1	(附件 10)李冠彪供词		258
075	M98-1	(附件 11)戴(兰娜)领事致福建通商总局函	光 绪 三 年 三 月 二 十 四 日	260
076	M98-1	(附件 12)“福州事件”各犯拟罪节略		262
077	M98-1	(附件 13)福建通商局司道致何参赞照会		263
078	M98-1	(附件 14)何参赞致福建通商局司道照复		268
079	M98-1	(附件 15)美国何参赞致闽浙总督照会		271
080	M98-1	(附件 16)闽浙总督复何参赞照会		272
081	M98-1	(附件 17)美国西大臣致总理衙门照会		273
082	M98-1	(附件 18)总理衙门复美国西大臣照会		274
083	M98-1	(附件 19)总理衙门致美国西大臣照会		275
084	M98-1	(附件 20)闽浙总督何璟呈总理衙门函		276
085	M98-1	(附件 21)西大臣致总理衙门照会		279
086	M98-1	(附件 22)总理衙门致西大臣照会		282
087	M98-1	(附件 23)总理衙门致何署大臣照会	光 绪 四 年 七 月 初 三 日	284
088	M98-1	(附件 24)何署大臣致总理衙门照复		285
089	M98-1	“福州事件”相关材料之二		286
090	M98-1	中国驻美国公使陈兰彬致美国国务卿照会(中文): 辞行	光 绪 五 年 三 月 初 九	311
091	M98-1	防海局徽记		313
092	M98-1	美国人卜打的旗帜		314

093	M98-1	中国驻美国公使陈兰彬、容闳就华工问题拜访美国国务卿埃瓦茨的会谈备忘录	1879-2-18	315
094	M98-1	中国驻美国公使陈兰彬致美国国务卿埃瓦茨的照会:即将离开华盛顿	1879-3-31	319
095	M98-1	中国驻美国公使陈兰彬致美国国务卿埃瓦茨的照会:表示感谢	1879-8-5	320
096	M98-1	中国驻美国副使容闳致美国国务卿埃瓦茨的照会:旧金山烟草华商领照事件	1879-10-10	321
097	M98-1	中国驻美国副使容闳致美国国务卿埃瓦茨照会(中文):旧金山烟草华商领照事件	光绪五年八月二十五日	323
098	M98-1	旧金山领事傅列秘致中国驻美国副使容闳的照会:旧金山烟草华商领照事件	1879-6-19	326
099	M98-1	(附件1)旧金山领事傅列秘致税司的照会	1879-6-11	334
100	M98-1	(附件2)旧金山税司致领事傅列秘的照会	1879-6-12	335
101	M98-1	(附件3)旧金山领事傅列秘致税司的照会	1879-2-4	336
102	M98-1	(附件4)旧金山税司致领事傅列秘的照会	1879-2-6	338
103	M98-1	(附件5)旧金山官员就债券问题致领事傅列秘的照会	1879-6-12	339
104	M98-1	(附件6)旧金山官员就烟草债券问题致领事傅列秘的照会	1879-6-11	342
105	M98-1	(附件7)旧金山官员就中国烟草商问题致领事傅列秘的照会	1879-6-18	345
106	M98-1	中国驻美国使团秘书致柏卓安先生的照会:递上中国驻美国使团成员名单	1879-11-20	351
107	M98-1	(附件)中国驻美国使团成员名单		352
108	M98-1	中国驻美国副使容闳致美国代理国务卿约翰·海的照会:关于中国驻古巴哈瓦那总领事刘亮沅的包裹	1879-11-28	353
109	M98-1	中国驻美国副使容闳致美国国务卿埃瓦茨的照会:中国驻哈瓦那总领事刘亮沅的包裹	1879-12-6	355
110	M98-1	中国驻美国副使容闳与美国国务卿会谈备忘录	1879-12-11	357
111	M98-1	中国使团将于新年那天下午两点拜访美国国务卿	1879-12-29	361
112	M98-1	中国使团将于新年那天上午11时拜访美国总统	1879-12-29	362
113	M98-1	中国驻美国副使容闳致美国国务卿埃瓦茨的社交信件:回复国务卿本月5日发来的照会	1880-2-6	363

114	M98-1	中国驻美国副使容闳及秘书与美国国务卿会谈备忘录	1880-2-28	364
115	M98-1	中国驻美国副使容闳致美国国务卿埃瓦茨的照会： 回答上月 17 日发来的关于中国移民法的照会	1880-3-2	368
116	M98-1	中国驻美国副使容闳致美国国务卿埃瓦茨的照会： 从哈瓦那寄来的包裹	1880-3-6	370
117	M98-1	中国驻美国副使容闳致美国国务卿埃瓦茨的照会： 抗议加利福尼亚州新立法律歧视华人	1880-3-9	371
118	M98-1	(附件)中国驻美国副使容闳致美国国务卿埃瓦茨 的照会(中文)：抗议加利福尼亚州新立法律歧视 华人	光 绪 六 年 正 月 二 十 九 日	377
119	M98-1	中国驻美国副使容闳致美国国务卿埃瓦茨的照会： 关于哈特福德中国教育使团	1880-4-9	383
120	M98-1	中国驻美国副使容闳致美国国务卿埃瓦茨的社交 信件：感谢国务卿及财政秘书	1880-5-12	385
121	M98-1	中国驻美国副使容闳致美国国务卿埃瓦茨的照会： 关于旧金山华人问题	1880-5-27	386
122	M98-1	中国驻美国副使容闳致美国国务卿埃瓦茨的照会：回 复其 25 日发来的关于任命美国驻中国使节的照会	1880-5-27	387
123	M98-1	中国驻美国公使陈兰彬及使团秘书就加州新法与 美国国务卿的会谈备忘录	1880-6-15	389
124	M98-1	中国驻美国公使陈兰彬致美国国务卿埃瓦茨的社 交信件	1880-6	392
125	M98-1	中国驻美国公使陈兰彬致美国国务卿埃瓦茨的照 会：关于纽约海关大楼里的一件包裹	1880-7-27	393
126	M98-1	中国驻美国公使陈兰彬、容闳致美国国务卿埃瓦茨 的照会：递交总理衙门通咨本国出使各国大臣公文	1880-7-31	394
127	M98-1	(附件 1)中国驻美国公使陈兰彬、容闳致美国国务 卿埃瓦茨的照会(中文)：递交总理衙门通咨本国出 使各国大臣公文	光 绪 六 年 六 月 二 十 五 日	395
128	M98-1	(附件 2)译成英文的总理衙门通咨本国出使各国大 臣公文：关于中华帝国对外政策		399
129	M98-1	中国驻美国公使陈兰彬、容闳致美国国务卿埃瓦茨的 照会：抵达旧金山的中国轮船武昌号及船钞货税问题	1880-8-9	410
130	M98-1	中国驻美国公使陈兰彬、容闳致美国国务卿埃瓦茨 的照会：关于抵达旧金山的中国轮船武昌号	1880-9-4	411